

Termes et Conditions EQS Group

1 Applicabilité

- 1.1 Les présentes conditions générales (les "Conditions") s'appliquent à tous les accords entre EQS Group et des Clients situés en France (le "Contrat") relatifs à la fourniture de services via Internet et/ou de services d'hébergement (les "Services Cloud") ainsi que d'autres services professionnels (les "Projets") (un "Service" ou les "Services"), sauf accord écrit contraire entre les parties. Le Client peut acheter des Services en concluant des Contrats séparés avec EQS Group. Si EQS Group devait offrir d'autres Services à l'avenir, les présentes Conditions s'appliquent également à cette offre étendue.
- 1.2 Le Contrat, les présentes Conditions, l'annexe d'EQS Group sur le traitement des données pour EQS Cloud Services (le cas échéant), l'accord de niveau pour les services Cloud (le cas échéant), Conditions Spécifiques de Produit (le cas échéant) et la Documentation pertinente régissent exclusivement les relations contractuelles entre le Client et EQS Group. Toute négociation ou correspondance précontractuelle ainsi que les conditions générales du Client sont exclues par les présentes d'un commun accord entre les parties.
- 1.3 Le Contrat est conclu au seul bénéfice des parties. Les Tiers ne sont inclus dans l'étendue de la protection et de l'exécution que si les parties en conviennent expressément. Par "Tiers" dans ce sens, on entend également les entreprises affiliées au client.
- 1.4 En cas de conflit entre le Contrat et les présentes Conditions, les dispositions du Contrat prévalent.

2 Étendue du service

- 2.1 Le Service Cloud devant être fourni par EQS Group dans le cadre du Contrat est décrit dans la documentation technique et fonctionnelle du Service respectif qui est mise à la disposition du Client avec le Service Cloud (la "Documentation").

EQS Group se réserve le droit de modifier et d'adapter les Services et de la Documentation, à condition que la fonctionnalité essentielle soit maintenue, en particulier en cas de développement ultérieur des Services offerts par EQS Group (la "Mise-à-jour régulière"). En cas de changements significatifs, EQS Group informera le Client de la Mise-à-Jour Régulière par courriel ou dans le cadre du Service dans un délai raisonnable (habituellement 3 mois avant leur entrée en vigueur). Si les intérêts légitimes du Client sont lésés par une Mise-à-Jour Régulière, dans une mesure telle que l'utilisation continue des Services par le Client ne peut raisonnablement être attendue, le Client peut résilier le Service affecté par écrit avec un préavis d'un mois avant que la Mise-à-Jour Régulière prenne effet et EQS Group remboursera tout droit de licence prépayée non acquis. Sauf résiliation par le Client, la Mise-à-Jour Régulière prend effet à la date spécifiée.

- 2.2 Les Projets devant être fournis par EQS Group dans le cadre du Contrat sont décrits en détail dans la Description des Services d'Implémentation standard applicable ou, alternativement, dans le Contrat applicable. Sauf stipulation contraire dans le Contrat, les Projets sont livrés sur une base temporelle et matérielle et facturés selon le tarif en vigueur au moment de la livraison.

3 Droit d'utilisation

- 3.1 Pour la fourniture des Services Cloud, EQS Group fournit au Client l'accès à une plate-forme en ligne pour la durée spécifiée dans le Contrat qui inclut divers Services de base et peut également inclure des Services Pay per Click supplémentaires et/ou des modules de Service optionnels que le Client peut également acheter.
- 3.2 EQS Group accorde au Client le droit non exclusif et non transférable d'utiliser les résultats des Projets pour son propre usage interne dans le cadre de l'usage contractuellement prévu.
- 3.3 Lorsque les Services Cloud sont concédés sous licence à des utilisateurs nommés, le Client peut autoriser ces utilisateurs nommés (les "Utilisateurs Autorisés") à utiliser le Service Cloud et d'autres Services dans la mesure convenue contractuellement (en particulier, sans limitation, conformément aux paramètres et volumes d'utilisation convenus) et les données de connexion aux Services Cloud ne peuvent pas être transmises ou utilisées par plusieurs personnes en même temps. Toutefois, elles peuvent être transférées d'une personne à une autre lorsque l'utilisateur initial n'est plus autorisé à utiliser le Service Cloud.
- 3.4 Le Client est responsable des actions et omissions de ses Utilisateurs Autorisés, sociétés affiliées et partenaires commerciaux, comme s'il s'agissait de ses propres actions et omissions et les oblige à utiliser le Service conformément au Contrat.
- 3.5 Le Client peut utiliser le Service exclusivement pour ses propres besoins internes. Le Client a l'entière responsabilité, et le Client comprend et accepte qu'EQS Group n'a aucune responsabilité, quelle qu'elle soit, pour toutes les données et contenus fournis par le Client. En particulier, sans limitation, le Client ne peut pas :
- (i) Sous-licencier, licencier, vendre, louer ou autrement mettre à disposition les Services ou la Documentation ou fournir l'accès à un tiers ;
 - (ii) Copier, traduire, désassembler, décompiler, ou autrement modifier les Services en tout ou en partie, ou créer des travaux dérivés basés sur ceux-ci ; cependant, la Documentation peut être copiée pour usage interne dans la mesure nécessaire, à condition que la version affichée dans le Service prévaut ;
 - (iii) Utiliser les Services d'une manière contraire à la loi applicable, y compris, sans s'y limiter, l'utilisation illicite de données, et transmettre

EQS Terms for France

1. Applicability

- 1.1 These terms and conditions (the "Terms") apply to all agreements between EQS Group and Customers located in France (the "Agreement") in relation to the provisioning of services via the Internet and/or hosting services (the "Cloud Services") as well as other professional services (the "Projects") (each a "Service" or together the "Services"), unless expressly agreed otherwise in writing between the parties. The Customer may purchase Services by concluding separate Agreements with EQS Group. If EQS Group should offer further Services in the future, these Terms shall also apply to this extended offer.
- 1.2 The Agreement, these Terms, the Data Processing Exhibit for EQS Cloud Services (if applicable), EQS Service Level Agreement for Cloud Services (if applicable), Product Specific Terms (if applicable) and the relevant Documentation exclusively govern the contractual relationship between the Customer and EQS Group. Any pre-contractual negotiation or correspondence as well as the general terms and conditions of the Customer are hereby excluded by mutual agreement between the parties.
- 1.3 The Agreement is for the sole benefit of the parties hereto. Third parties shall only be included in the scope of protection and performance if expressly agreed between the parties. "Third parties" in this sense shall also mean companies affiliated with the Customer.
- 1.4 In the event of conflicts between the Agreement and these Terms, the provisions of the Agreement take precedence.

2 Scope of Service

- 2.1 The Cloud Service to be provided by EQS Group under the Agreement is described in the technical and functional documentation of the respective Service that is made available to the Customer with the Cloud Service (the "Documentation").

EQS Group is entitled to change and adapt the Services and Documentation, provided the core functionality remains in particular in the event of further development of the Services offered by EQS Group (the "Continuous Modification"). In the event of material changes, EQS Group will notify the Customer of the Continuous Modification by email or within the Service within a reasonable notice period (usually 3 months prior to them being effective). If the legitimate interests of the Customer are adversely affected by a Continuous Modification to such an extent that the continued usage of the Services by the Customer cannot reasonably be expected, the Customer may terminate the affected Service in writing with a notice period of one month before the Continuous Modification takes effect and EQS Group shall refund any unearned pre-paid license fees. Unless terminated by the Customer, the Continuous Modification shall take effect on the date specified.

- 2.2 Projects to be provided by EQS Group under an Agreement are described in detail in the applicable standard Implementation Service Description or alternatively in the applicable Agreement. Unless otherwise stipulated in the Agreement, Projects are delivered on a time and material basis and invoiced in accordance with the price list in effect at the time of delivery.

3 Right to Use

- 3.1 For the delivery of Cloud Services, EQS Group provides the Customer with access to an online platform for the term specified in the Agreement that includes various basic Services and may also include additional Pay per Click Services and/or optional Service modules that the Customer may also purchase.
- 3.2 EQS Group grants the Customer the non-exclusive, non-transferable right to use the results of Projects for its own internal purpose within the scope of the contractually intended use.
- 3.3 Should the Cloud Services be licensed for named users, the Customer may permit named users (the "Authorised Users") to use the Cloud Service and other Services to the extent contractually agreed (in particular, without limitation, in accordance with the agreed usage metrics and volumes) and the log-in data for the Cloud Services may not be passed on or used by several persons at the same time. However, they may be transferred from one person to another when the original user is no longer authorised to use the Cloud Service.
- 3.4 The Customer is responsible for the actions and omissions of its Authorised Users, affiliated companies and business partners as if these are its own actions and omissions and obliges them to use the Service in accordance with the Agreement.
- 3.5 The Customer may use the Service exclusively for its own internal purposes. The Customer shall have complete responsibility, and the Customer understands and agrees that EQS Group shall have no responsibility or liability whatsoever, for any and all data and content provided by Customer. In particular, without limitation, Customer may not:
- (i) Sublicense, license, sell, lease, rent, or otherwise make available the Services or the Documentation or provide access to any third party;
 - (ii) Copy, translate, disassemble, decompile, reverse engineer or otherwise modify the Services in whole or in part, or create derivative works based thereon; however, the Documentation may be copied for internal use to the extent necessary, provided that the version shown in the Service governs;
 - (iii) Use the Services in any manner that is contrary to applicable law, including, without limitation, the unlawful usage of data, and

des informations ou des données illégales ou qui enfreignent un droit d'auteur, un brevet, une marque de commerce, un secret commercial ou tout autre droit de propriété intellectuelle d'autrui ;

transmitting information or data that is unlawful or infringes any copyright, patent, trademark, trade secret, or other intellectual property rights of others;

- (iv) Réaliser des tests d'intrusion sans consultation et approbation préalables ;
 - (v) Mettre en danger, interférer, compromettre ou contourner la confidentialité, l'utilisation et/ou la sécurité du Service, y compris, sans s'y limiter, soumettre des données ou du contenu pouvant contenir des virus ou d'autres éléments nuisibles ; ou
 - (vi) Violier tout devoir ou droit d'une personne, y compris, sans s'y limiter, les droits de publicité ou de protection de la vie privée, ou prendre des mesures qui peuvent autrement entraîner une fraude à la consommation, une responsabilité du fait des produits, un délit civil, une rupture de contrat, une blessure, un dommage ou un préjudice de toute sorte à une personne.
- 3.6 EQS Group Services peuvent contenir du contenu ou des liens vers des services Web fournis par des partenaires d'EQS Group et/ou des fournisseurs tiers accessibles via les Services d'EQS Group et soumis aux conditions générales d'utilisation de ces fournisseurs tiers. EQS Group ne fournit qu'un accès technique au contenu, qui relève de la seule responsabilité de ces tiers.
- 3.7 Le Client est responsable de (i) son utilisation de tout contenu, donnée et sortie (par exemple, données ou contenu textuel, audiovisuel ou autres) fournies, générées et/ou renvoyées au Client par le Service Cloud (y compris par les fonctionnalités d'intelligence artificielle) (la "Sortie") et (ii) déterminer si la Sortie est appropriée pour l'utilisation du Client. La Sortie peut être générée par l'intelligence artificielle, y compris en utilisant la technologie fournie par des sous-traitants tiers. En raison de la nature des fonctionnalités d'intelligence artificielle, (i) la Sortie peut ne pas être correcte, unique ou exclusive au Client, (ii) la même entrée ou une entrée similaire peut produire des Sortie différentes, (iii) la Sortie ne représente pas les opinions d'EQS Group ou de ses sous-traitants, et (iv) EQS Group ne garantit pas l'exactitude, l'exhaustivité ou la fiabilité de la Sortie ni qu'elle ne viole pas les droits de tiers ou toute autre loi. EQS Group ne sera en aucun cas responsable des pertes attribuables à l'utilisation et à l'évaluation par le Client de la Sortie, ainsi qu'aux conclusions qui en sont tirées.

4 Honoraires

- 4.1 Le montant dû par le Client est déterminé dans le Contrat par la grille tarifaire en vigueur au moment de la commande, qui est disponible dans la solution ou qui peut être obtenue à tout moment sur demande auprès d'EQS Group. EQS Group facture une licence annuelle pour les Services Cloud, qui est également indiquée dans la grille tarifaire (la "Licence Annuelle"). Les frais d'implémentation, les frais de licence et les frais de base pour une période de douze mois sont dus à l'avance à la signature du contrat par les deux parties ou/et à la date de renouvellement annuel et facturés à l'avance. En cas de résiliation du Contrat, un remboursement de la licence annuelle, le coût du forfait et des frais d'implémentation sont exclus, sauf énonciation contraire expresse dans le présent document. Tout frais supplémentaire, s'il y a lieu, sera facturé à l'utilisation (c-à-d Pay per Use/ Click, nombre de caractère, projets) et en fin de mois. Si les différentes parties d'un forfait ne sont pas consommées dans les douze mois suivant l'achat de ce forfait, elles sont perdues.
- 4.2 Les paiements sont dus 30 jours après la date de la facture. EQS Group peut facturer au Client un supplément de 1% par mois (ou tout montant inférieur requis par la loi applicable) pour tous les frais qui ne sont pas payés à temps. Si le Client est en défaut de paiement, EQS Group peut, à l'expiration d'un délai de préavis raisonnable, suspendre la fourniture des Services. Sauf mention contraire expresse, tous les frais payés par le Client ne sont pas remboursables et aucun droit de compensation n'existe.
- 4.3 Les prestations fournies en dehors de l'étendue convenue de l'assistance clientèle ou des obligations contractuelles, sont facturés séparément au client. En conséquence, les frais additionnels peuvent s'appliquer.
- 4.4 Les parties conviennent que les frais indiqués dans la liste de prix ou dans le Contrat augmenteront à la date de renouvellement annuel par le taux d'augmentation de l'indice Syntec (dernier indice révisé, publié à la date de facturation, comparé à l'indice correspondant 12 mois auparavant) plus 7% pour compenser les augmentations des coûts du personnel et les améliorations continues mises à disposition des clients.
- 4.5 En outre, EQS Group peut augmenter les honoraires avec un préavis, notamment en cas de développement ultérieur, d'extension des services offerts par EQS Group ou d'augmentation des prix de la chaîne d'approvisionnement. L'augmentation prend effet un mois après la date de la notification. Si une redevance récurrente a été convenue, elle peut être augmentée au plus tôt après l'expiration de la période de licence initiale de 12 mois. Le Client a le droit de résilier la partie concernée du Contrat dans le délai de préavis jusqu'à la date d'entrée en vigueur de l'augmentation de prix.
- 4.6 Le Client peut payer ses factures en utilisant les modes de paiement proposés par EQS Group, y compris le virement bancaire. Si un paiement ne peut être perçu, le Client supportera tous les frais encourus par EQS Group, y compris, mais sans s'y limiter, les frais bancaires liés au retour des prélèvements et frais comparables.
- 4.7 Les factures et les rappels de paiement sont envoyés par défaut sous forme électronique à l'adresse e-mail indiquée par le Client. Si le Client demande l'envoi d'une facture papier par voie postale, des frais administratifs de 50 EUR seront facturés. Le Client doit notifier EQS Group toute correction nécessaire à la facture dans le délai de paiement ; les demandes de correction ultérieures ne

4 Fees

- 4.1 The fee to be paid by the Customer for the Services is determined by the Agreement and the price list valid at the time of the order, which is available in the Service or can be obtained from EQS Group at any time upon request. EQS Group charges a base fee for the Cloud Services, which is also shown in the price list. (the "Base Fee"). The onboarding fees, package fees and the Base Fee for a period of twelve months are due in advance upon signature of the Agreement by both parties or/and the annual renewal date and invoiced in advance. A refund of the Base Fee, Package fees and onboarding fees in case of termination of the Agreement is excluded, except as otherwise explicitly stated herein. Any additional fees, if applicable, will be charged per use (e.g. Pay per Use/Click, character count, projects) and invoiced monthly in arrears. In the event the individual parts of a package are not consumed within twelve months from the purchase of such package, they are forfeit.
- 4.2 Payments are due 30 days after the date of the invoice. EQS Group may charge the Customer an additional 1% per month (or such lower amount as required by applicable law) for all fees that are not paid on time. If the Customer is in default of payment, EQS Group may, after expiry of a reasonable notice period suspend provision of the Services. Except as explicitly stated otherwise, all fees paid by Customer are non-refundable and no right of set off exists.
- 4.3 Services provided outside the agreed scope of customer support or contractual obligations shall be remunerated separately by the Customer. The applicable fees of EQS Group shall apply.
- 4.4 The parties agree that the fees shown in the price list or in the Agreement shall increase on the annual renewal date by the increase rate of the Syntec index (latest published "Index revised" figure at invoice date compared to the respective figure 12 months before) plus 7% to compensate for increases in personnel costs and continuous improvements made generally available to all customers.
- 4.5 Furthermore, EQS Group may increase the fees with prior notice, including without limitation in the event of further development, the expansion of the Services offered by EQS Group, or increased supply chain prices. The increase shall be effective 1 month after the date of the notification. If a recurring fee has been agreed, the recurring fee can be increased at the earliest after the initial 12 months license term has expired. The Customer shall have the right to terminate the affected part of the Agreement within the notice period to the date the price increase comes into effect.
- 4.6 The Customer can pay invoices using the payment methods offered by EQS Group, including bank transfer. If a fee cannot be collected, the Customer shall bear all costs incurred by EQS Group, including without limitation bank charges in connection with the return of direct debits and comparable charges.
- 4.7 Invoices and payment reminders are sent by default in electronic form to an e-mail address specified by the Customer. Should the Customer request that a paper invoice be sent by post, an administrative fee of EUR 50 will be charged. The Customer shall notify EQS Group of any necessary corrections to the invoice within the payment term; later requests for corrections will not be taken

seront pas prises en compte.

- 4.8 Sauf convention contraire expresse, tous les montants indiqués dans le Contrat ou dans le tarif s'entendent hors frais de douanes et taxes. Le Client est responsable de toutes les taxes de vente, d'utilisation et d'accise, ainsi que de toutes autres taxes, droits ou frais similaires de toute natures imposés par des entités gouvernementales fédérales, étatiques ou locales sur les montants payables par le Client.

5 Durée et résiliation

- 5.1 Le Contrat est conclu pour la durée mentionnée dans le bon de commande. Si aucune durée n'est indiquée, le contrat est conclu pour une durée de douze mois. La durée du Contrat se renouvelle automatiquement pour une période de douze mois, à moins que l'une ou l'autre des parties ne résilie le Contrat avec un préavis de au moins trois mois, jusqu'à l'expiration de la durée initiale ou de toute période de renouvellement du Contrat.
- 5.2 L'une ou l'autre des parties peut résilier le Contrat, moyennant un préavis écrit de 30 jours, si l'autre partie viole une obligation essentielle du Contrat et ne remédie pas à cette violation dans le délai de préavis de 30 jours. Une procédure d'insolvabilité ouverte à l'encontre des actifs de l'autre partie ou en cas d'insolvabilité de l'autre partie, ou s'il existe un soupçon fondé que le Client commet des actes criminels en rapport avec l'utilisation du Service Cloud ou qu'il abuse intentionnellement du système pour poursuivre illégalement des lanceurs d'alertes, est considérée comme une violation substantielle. Au lieu de la résiliation pour motif valable, EQS Group peut suspendre l'exécution des Services.
- 5.3 Dans le cas où le Client exercerait un droit de résiliation en vertu du Règlement Européen sur les Données (EU Data Act), cette résiliation ne lui ouvrira droit à aucun remboursement des frais payés par avance. Le Client devra verser une indemnité de résiliation anticipée égale au montant des frais restant dus ou engagés au titre de la durée contractuelle initialement convenue et non encore payés, déduction faite des coûts économisés par EQS Group du fait de cette résiliation.
- 5.4 Si le client résilie le Contrat pour manquement substantiel sans réparation de la part d'EQS Group, il a droit à un remboursement au prorata des droits de licence prépayés non acquis.
- 5.5 La résiliation du Contrat ne libère pas le Client de son obligation de payer tous les frais accumulés ou autrement dus par le Client en vertu du Contrat, à l'exception de la résiliation par le Client pour cause de violation substantielle par EQS Group ; ou (ii) n'empêche pas l'une ou l'autre des parties d'exercer les autres recours dont elle dispose, y compris la mesure d'injonction.
- 5.6 Le Client peut utiliser les fonctionnalités en libre-service standard du Service pour télécharger ses données à partir du Service dans un format conforme aux standards du secteur avant l'expiration ou la résiliation du Contrat, ainsi que pendant une période pouvant aller jusqu'à trente (30) jours après celle-ci (la "Période de Récupération des Données"). A l'expiration ou à la résiliation du Contrat et à l'issue de la Période de Récupération des Données, EQS Group supprimera les données du Client qui ne sont soumises à aucune obligation de conservation et, à la demande du Client, confirmera cette suppression.

6 Obligations du Client

- 6.1 Le Client fournira à EQS Group les documents, informations et données nécessaires à la fourniture des Services de manière complète, correcte, rapide et gratuite. Le Client doit suivre les instructions données par EQS Group dans la Documentation pertinente pour décrire, isoler, détecter et rapporter les erreurs ou dysfonctionnements.
- 6.2 Le Client doit décrire les rapports d'erreurs et les questions de façon à ce qu'EQS Group puisse remédier à la situation le plus rapidement possible avec un effort raisonnable. Le Client compte sur des employés compétents pour les tâches susmentionnées.
- 6.3 Le Client utilise une version à jour d'un programme de protection antivirus sur son propre matériel.
- 6.4 Le Client empêchera tout accès non autorisé par des tiers aux Services et aux logiciels associés et obligera également ses employés et agents à se conformer à cette obligation.
- 6.5 Le Client est seul responsable de l'exactitude, de l'exhaustivité et de l'actualité des informations fournies. Le Client garantit et déclare que les informations fournies ne sont pas illégales et qu'elles sont conformes aux lois, réglementations boursières et pratiques du marché en vigueur.
- 6.6 Si l'exécution par EQS Group de ses obligations en vertu du Contrat est empêchée ou retardée par tout acte ou omission du Client ou de ses agents, sous-traitants, consultants ou employés, EQS Group ne sera pas considéré en violation de ses obligations en vertu du Contrat ou autrement responsable des coûts, frais ou pertes encourus par le Client, dans chaque cas, dans la mesure résultante directement ou indirectement de cet empêchement ou retard.
- 6.7 Le Client devra indemniser, défendre et ne pas tenir responsable EQS Group et ses employés, dirigeants, administrateurs, fournisseurs et autres agents, de et contre toutes pertes, dommages, demandes, réclamations, actions, responsabilités, amendes, pénalités, dépenses et dépenses connexes (y compris les frais juridiques raisonnables) qui sont invoqués contre ou engagés par EQS Group qui découlent de, ou résultent de toute donnée fournies ou téléchargée vers le Service et la violation de la présente entente par le client.

7 Disponibilité

- 7.1 EQS Group mettra à disposition les services Cloud et fournira une assistance technique, comme spécifié dans l'accord de niveau pour les services Cloud et

into account.

- 4.8 Unless expressly agreed otherwise, all amounts stated in the Agreement or the price list are exclusive of all duties or taxes. The Customer shall be responsible for all sales, use, and excise taxes, and any other similar taxes, duties, or charges of any kind imposed by federal, state or local governmental entities on amounts payable by the Customer.

5 Term and termination

- 5.1 The Agreement shall be concluded for the term specified in the Agreement. If no term is stated, the Agreement is concluded for a term of twelve months. The term of the Agreement shall automatically renew for a period of twelve months unless either party terminates the Agreement with a notice period of at least three months to the end of the initial or any renewal term of the Agreement.
- 5.2 Either party may terminate the Agreement upon 30 days prior written notice if the other party breaches a material provision of the Agreement and fails to cure such breach within the 30 days' notice period. It shall be deemed a material breach if insolvency proceedings are opened against the assets of the other party or if the other party becomes insolvent or if there is reasonable suspicion that the Customer is committing criminal acts in connection with the use of the Cloud Service or is objectively misusing the system to unlawfully pursue whistleblowers. Instead of termination for material breach, EQS Group may suspend provision of the Services.
- 5.3 In the event the Customer exercises a right to terminate under the EU Data Act, such termination shall not entitle the Customer to any refund of prepaid fees. Customer shall pay an early termination fee equal to the remaining unpaid Fees committed or owed for the originally agreed contractual term, reduced by any costs saved by EQS Group as a result of the termination.
- 5.4 If the Customer terminates the Agreement due to EQS Group's unremedied material breach, the Customer is entitled to a pro rata refund of the unearned pre-paid license fees.
- 5.5 Termination of the Agreement does not (i) relieve the Customer of its obligation to pay all fees that have accrued or are otherwise owed by the Customer under the Agreement, except for Customer's termination for EQS Group's material breach; or (ii) limit either party from pursuing other remedies available to it, including injunctive relief.
- 5.6 Customer may use the Service's standard self-service functionality to download its data in an industry-standard format from the Service prior to the expiration or termination of the Agreement and for up to thirty (30) days thereafter ("Data Retrievability Period"). Upon expiry or termination of the Agreement and following the Data Retrievability Period, EQS Group will delete Customer's data which are not subject to any storage obligation and, at the request of the Customer, confirm the deletion.

6 Customer's Obligations

- 6.1 The Customer shall provide EQS Group with the documents, information and data necessary for the provision of the Services in a complete, correct, timely and free of charge manner. The Customer must follow the instructions given by EQS Group in the relevant Documentation when describing, isolating, detecting and reporting errors or bugs.
- 6.2 The Customer must describe error reports and questions to such an extent that EQS Group can remedy the situation as quickly as possible with reasonable effort. The Customer relies on competent employees for the above.
- 6.3 The Customer uses an up-to-date version of a virus protection program on its own hardware.
- 6.4 The Customer shall prevent unauthorised access by third parties to the Services and the associated software and shall also oblige its employees and agents to comply with this obligation.
- 6.5 The Customer is solely responsible for the accuracy, completeness and timeliness of information provided. The Customer warrants, represents and guarantees that any provided information is not unlawful and that it complies with applicable laws, stock exchange regulations and market practices.
- 6.6 If EQS Group's performance of its obligations under the Agreement is prevented or delayed by any act or omission of the Customer or its agents, subcontractors, consultants, or employees, EQS Group shall not be deemed in breach of its obligations under the Agreement or otherwise liable for any costs, charges, or losses sustained or incurred by the Customer, in each case, to the extent arising directly or indirectly from such prevention or delay.
- 6.7 The Customer shall indemnify, defend, and not hold liable EQS Group and its employees, officers, directors, providers, and other agents, from and against any and all losses, damages, demands, claims, actions, liabilities, fines, penalties, expenses, and related expenses (including reasonable legal fees) asserted against or incurred by EQS Group that arise out of, or result from any data provided or uploaded to the Service and the Customer's breach of this Agreement.

7 Availability

- 7.1 EQS Group will make the Cloud Services available and provide technical support, as specified in the EQS Service Level Agreement for Cloud Services,

qui sont disponibles sur www.eqs.com.

- 7.2. EQS Group informe le Client que des restrictions ou des altérations du Service peuvent survenir qui sont hors du contrôle d'EQS Group, y compris, sans limitation, des actions de tiers qui n'agissent pas au nom d'EQS Group, des cas de force majeure, des incendies, des grèves, des accidents, ou des conditions techniques hors du contrôle d'EQS Group, par exemple l'internet. Le matériel, les logiciels et l'infrastructure technique utilisés par le Client peuvent également influencer les Services d'EQS Group. Tout retard ou défaut affectant la disponibilité, la fonctionnalité ou l'exécution opportune des Services, causé par de telles circonstances, ne constituera pas une violation du Contrat. Le Client est seul responsable de la fonctionnalité de son accès Internet, y compris des chemins de transmission et de son propre matériel.

8 Garantie

- 8.1 EQS Group garantit au Client que les Services Cloud fonctionneront de manière matérielle conformément à la Documentation applicable.
- 8.2 EQS Group garantit au Client qu'il exécutera les Services en utilisant du personnel possédant les compétences, l'expérience et les qualifications requises, et d'une manière professionnelle conformément aux normes généralement reconnues de l'industrie pour des services similaires et qu'il consacra des ressources adéquates pour remplir ses obligations en vertu du présent Contrat.
- 8.3 EQS Group n'est pas responsable d'une violation de la garantie susmentionnée, à moins que le Client n'ait utilisé le Service Cloud conformément au Contrat et à la Documentation et qu'il ne donne un avis écrit des Services défectueux, raisonnablement décrits en détail, à EQS Group dans les vingt (20) jours suivant le moment où le Client a découvert que les Services étaient défectueux.
- 8.4 Sous réserve du paragraphe précédent, EQS Group devra, à sa seule discrétion, réparer (ou réexécuter ces services). Si, à la seule discrétion d'EQS Group, l'erreur ne peut être corrigée par des efforts raisonnables, alors EQS Group peut résilier le service affecté et créditer ou rembourser le prix des services défectueux que le client a payés, au prorata pour la période suivant la date effective de la résiliation. Ces recours constituent le seul et unique recours du Client et engagent l'entière responsabilité d'EQS Group en cas de violation de la garantie limitée prévue au présent Article 8.
- 8.5 À l'exception de la garantie prévue à l'Article 8 ci-dessus, et dans la mesure permise par la loi, EQS Group ne donne aucune garantie, quelle qu'elle soit, en ce qui concerne les Services, y compris mais sans s'y limiter : toute (a) garantie que les Services sont exempts d'erreurs, exacts, complets ou fiables ou fonctionneront sans interruption ou que toutes les erreurs seront corrigées ou seront conformes à toute loi, règle ou règlement; ou (b) garantie de qualité marchande, d'adaptation à un usage particulier ; titre ; que ce soit de manière explicite ou tacite par la loi, la pratique commerciale, le déroulement des affaires, l'exécution du contrat ou toute autre utilisation des produits. EQS Group ne peut pas garantir et ne garantit pas la confidentialité, la sécurité ou l'authenticité de toute information ainsi transmise ou stockée dans un système connecté à internet.

9 Exonérations de garantie

- 9.1 EQS Group devra, à ses propres frais, défendre ou, à son gré, transiger sur toute réclamation ou action intentée contre le Client dans la mesure où elle est basée sur une réclamation selon laquelle le Service, tel qu'utilisé conformément au Contrat, viole tout brevet, copyright ou tout secret commercial d'un tiers. En outre, EQS Group indemnisera le Client et le couvrira des dommages-intérêts, coûts et frais raisonnablement encourus (y compris les frais d'avocat raisonnables), qui sont attribuables exclusivement à une telle réclamation ou action et qui sont évalués contre le Client dans un jugement final. Les obligations d'EQS Group de défendre, de régler ou d'indemniser le Client sont soumises aux conditions suivantes : (i) le Client doit en aviser EQS Group par écrit dans les plus brefs délais ; (ii) EQS Group a le droit exclusif de contrôler cette défense et/ou ce règlement ; et (iii) le Client fournit une assistance raisonnable (aux frais d'EQS Group) dans sa défense. Le Client ne peut résoudre aucune réclamation, action ou procédure sans l'approbation écrite préalable d'EQS Group.
- 9.2 Si EQS Group se défend ou règle une action en contrefaçon découlant de l'Article 9.1 ci-dessus, la responsabilité d'EQS Group et le seul et unique recours du Client (en plus de l'« Indemnisation ») incombent à EQS Group à ses propres frais, soit (a) pour réparer, remplacer ou modifier le service affecté, soit (b) pour donner au client le droit de continuer à utiliser le Service affecté. Si les mesures correctives qui précèdent ne sont pas commercialement réalisables (de l'avis raisonnable d'EQS Group), EQS Group peut annuler la commande applicable pour le Service concerné et rembourser tous les droits de licence non acquis payés à EQS Group par le Client pour le Service concerné.

10 Limitation de responsabilité

- 10.1 À l'exception (i) des dommages-intérêts pour dommages corporels, décès, dommages aux biens meubles corporels ou matériels ; (ii) de la faute intentionnelle ou de la négligence grave ; (iii) les obligations d'indemnisation du Client ; (iv) l'obligation d'indemnisation d'EQS Group prévue à l'Article 9; ou (v) toute autre responsabilité qui ne peut être limitée en vertu de la loi applicable (les "Cas Exclus"), aucune des Parties ne pourra, en aucun cas, être tenu responsable envers l'autre Partie, ou envers un tiers, pour toute perte d'utilisation, de revenus, de profits ou de pertes de données ou de valeur, pour toute incapacité à réaliser les économies prévues, tout dommage à la réputation, toute interruption des activités ou pour les coûts liés à des temps morts ou pour toute conséquence qui en résulte, les dommages-intérêts accessoires, indirects, exemplaires, spéciaux ou punitifs, qu'ils découlent d'une rupture de contrat, d'un délit civil (y compris la négligence) ou autre, que ces

available at www.eqs.com.

- 7.2. EQS Group advises the Customer that restrictions or impairments of the Service may arise which are beyond the control of EQS Group, including without limitation actions of third parties who do not act on behalf of EQS Group, force majeure, fires, strikes, accidents, or acts of God and technical conditions beyond the control of EQS Group, e.g. the Internet. The hardware, software and technical infrastructure used by the Customer can also influence EQS Group's Services. Any delay or default affecting the availability, functionality or timely performance of the Services caused by such circumstances will not constitute a breach of the Agreement. The Customer bears sole responsibility for the functionality of its internet access, including the transmission paths and its own hardware.

8 Warranty

- 8.1 EQS Group warrants to the Customer that the Cloud Services will perform materially in accordance with the applicable Documentation.
- 8.2 EQS Group warrants to the Customer that it shall perform the Services using personnel of required skill, experience, and qualifications, and in a professional manner in accordance with generally-recognized industry standards for similar services and shall devote adequate resources to meet its obligations under the Agreement.
- 8.3 EQS Group shall not be liable for a breach of the warranty set forth above, unless the Customer used the Cloud Service in accordance with the Agreement and Documentation and gives written notice of the defective Services, reasonably described in detail, to EQS Group within twenty (20) days of the time when the Customer discovers that the Services were defective.
- 8.4 Subject to the preceding paragraph, EQS Group shall, at its sole discretion, repair or re-perform such services (or correct the defective part). If at the sole discretion of EQS Group the error cannot be corrected with reasonable commercial efforts, then EQS Group may terminate the affected service and credit or refund the price of such defective services that the Customer prepaid on a pro rata basis for the period following the effective date of termination. These remedies shall be the Customer's sole and exclusive remedy and EQS Group's entire liability for any breach of the limited warranty set forth in this Section 8.
- 8.5 Except for the warranty set forth in Section 8 above, and to the maximum extent permitted by law, EQS Group makes no warranty whatsoever with respect to the Services, including but not limited to: any (a) warranty that any Services are error-free, accurate, complete or reliable or will operate without interruption or that all errors will be corrected or will comply with any law, rule or regulation; or (b) warranty of merchantability, fitness for a particular purpose; title; whether express or implied by law, course of dealing, course of performance, usage of trade or otherwise. EQS Group cannot and does not guarantee the privacy, security or authenticity of any information so transmitted over or stored in any system connected to the internet.

9 Indemnity

- 9.1 EQS Group shall, at its own expense, defend or at its option, settle, any claim or action brought against Customer to the extent it is based on a claim that the Service as used in accordance with the Agreement, infringes any patent, copyright, or any trade secret of a third party. Furthermore, EQS Group will indemnify and hold Customer harmless from and against damages, costs, and fees reasonably incurred (including reasonable attorneys' fees) that are attributable exclusively to such claim or action and which are assessed against Customer in a final judgment. EQS Group's obligations to defend, settle, or indemnify Customer are subject to (i) Customer promptly notifying EQS Group in writing of such claim; (ii) EQS Group having the exclusive right to control such defence and/or settlement; and (iii) Customer providing reasonable assistance (at EQS Group's expense) in the defence thereof. Customer shall not settle any claim, action or proceeding without EQS Group's prior written approval.
- 9.2 If EQS Group defends or settles an infringement claim arising under Section 9.1 above, EQS Group's liability and Customer's sole and exclusive remedy (in addition to the "Indemnity") shall be for EQS Group at its own expense, to either (a) repair, replace or modify the affected service or (b) alternatively, procure for Customer the right to continue to use the affected service. If the foregoing remedies are not commercially feasible (in the reasonable opinion of EQS Group), EQS Group may cancel the applicable order for the affected service and refund any unearned license fees paid to EQS Group by Customer for the affected Service.

10 Limitation of Liability

- 10.1 Except for (i) damages for bodily injury, death, damage to real or tangible personal property; (ii) intentional misconduct or gross negligence; (iii) Customer's indemnity obligations; (iv) EQS Group's indemnity obligation set out in Section 9; or (v) any other liability that may not be limited under applicable law (the "Excluded Matters"), in no event shall either party be liable to the other party, or to any third party, for any loss of use, revenue, or profit or loss of data or diminution in value, failure to realise expected savings, damage to reputation, business interruption, downtime costs or for any consequential, incidental, indirect, exemplary, special, or punitive damages, whether arising out of breach of contract, tort (including negligence), or otherwise, regardless of whether such damages were foreseeable or whether or not the other party has been advised of the possibility of such damages, and notwithstanding the failure of any agreed or other remedy of its essential purpose.

dommages-intérêts soient prévisibles ou non, que l'autre Partie ait été informé ou non de la possibilité de tels dommages, et nonobstant l'échec de tout recours convenu ou autre de son objet essentiel.

10.2 À l'exception des Cas Exclus et Article 10.3, en aucun cas la responsabilité globale de chaque Partie découlant du présent Contrat ou liée à celui-ci, qu'elle découle d'une rupture de contrat, d'un délit civil (y compris la négligence) ou qu'elle y soit liée, ne peut dépasser les montants totaux payés ou payables à EQS Group conformément au Contrat applicable donnant lieu à la responsabilité pour la période de douze mois précédents.

10.3 À l'exception des Cas Exclus, en aucun cas la responsabilité globale d'EQS Group découlant de l'Annexe de traitement des données ou liée à celui-ci, qu'elle découle d'une rupture de contrat, d'un délit (y compris la négligence) ou qu'elle y soit liée, ne peut dépasser cinq fois les montants totaux payés ou payables à EQS Group conformément au Contrat applicable donnant lieu à la responsabilité pour la période des douze mois précédents.

11 Confidentialité

11.1 Les parties s'engagent à traiter toutes les informations confidentielles de l'autre partie obtenues avant et pendant l'exécution du Contrat de manière confidentielle pour une durée illimitée. Les parties conviennent de protéger les renseignements confidentiels de l'autre partie selon les mêmes normes que celles qui s'appliquent à leurs propres renseignements confidentiels comparables, mais au moins avec un soin raisonnable. "Informations confidentielles" signifie toute information qu'EQS Group ou le Client protège contre une divulgation, sans restriction à des tiers, ou qui est considérée comme confidentielle, dans les circonstances d'une telle divulgation ou de son contenu. En tout état de cause, sans limitation, les informations suivantes seront considérées comme des informations confidentielles d'EQS Group : tous les logiciels, programmes, outils, prix, données ou autres matériels qu'EQS Group met à la disposition du Client avant ou sur la base du présent Contrat. EQS Group peut utiliser les données collectées pendant la durée du contrat sous une forme agrégée et anonymisée, à condition que ces données proviennent de plus d'un Client et ne permettent pas d'identifier le Client, les employés du Client ou les clients du Client.

11.2 Les Informations Confidentielles ne peuvent être divulguées à des tiers que si cela est nécessaire, pour exercer les droits de la partie destinataire, ou pour exécuter le Contrat et seulement si ces tiers sont soumis à des obligations de confidentialité comparables. Les reproductions d'Informations Confidentielles de l'autre partie doivent - dans la mesure où cela est techniquement possible - contenir toutes les références et notes contenues dans l'original concernant le caractère confidentiel.

11.3 Les Articles 11.1 et 11.2 précèdent ne s'appliquent pas aux renseignements confidentiels qui

- (i) ont été élaborés de façon indépendante, par le destinataire, sans l'information confidentielle de la partie divulgateur,
- (ii) sont devenus généralement accessibles au public sans rupture de contrat par le destinataire ou ont été obtenus légalement et sans obligation de confidentialité, d'une tierce partie, autorisée à fournir ces informations confidentielles,
- (iii) étaient connus, sans restriction du destinataire au moment de la divulgation,
- (iv) sont exemptés des dispositions ci-dessus après consentement écrit de la partie divulgateur, ou
- (v) sont demandés par une autorité judiciaire, une autorité publique compétente ou une réglementation obligatoire.

11.4 Chaque partie est en droit de demander une injonction pour toute violation du présent Article 11 par l'autre partie.

11.5 EQS Group est autorisé à utiliser le Client comme client de référence. Le Client s'engage à soumettre une évaluation du Service sur <https://www.g2.com/> (ou une plateforme comparable), au plus tard 6 mois après l'exécution du Contrat (il est possible de soumettre une évaluation de manière anonyme).

12 Confidentialité des données

12.1 EQS Group offre une large gamme de Services à ses clients, dont certains sont adaptés individuellement à leurs besoins.

12.2 En cas de traitement de données personnelles par EQS Group pour le compte du Client dans le cadre des Services Cloud, (i) les parties s'engagent à respecter la réglementation applicable en vigueur en matière de protection des données, en particulier, le Client est tenu d'être autorisé à transmettre des données personnelles à EQS Group, aux fins stipulées dans le Contrat et (ii) l'Annexe d'EQS Group sur le traitement des données pour les Services Cloud EQS, disponible sur www.eqs.com, s'appliquera. Le Client s'engage à informer les personnes concernées.

12.3 Le Client collecte, met à jour, traite et utilise toutes les données personnelles pertinentes conformément aux lois et règlements en vigueur, en particulier sans limitation de la loi sur la protection des données.

12.4 Dans la mesure où EQS Group reçoit des données personnelles d'employés ou d'agents du Client pendant la période contractuelle, ces données seront collectées, traitées et utilisées par EQS Group, comme décrit dans la Déclaration relative à la protection des données (disponible sur www.eqs.com).

13 Droits de propriété intellectuelle

13.1 Le Client ne peut utiliser les Services que dans la mesure permise par le contrat. Le Client ne se voit accorder que les droits expressément concédés par les

10.2 Except for the Excluded Matters and Section 10.3, in no event shall each Party's aggregate liability arising out of, or related to, this Agreement, whether arising out of, or related to, breach of contract, tort (including negligence), or otherwise, exceed the aggregate amounts paid or payable to EQS Group pursuant to the applicable Agreement giving rise to the liability for the preceding twelve months period.

10.3 Except for the Excluded Matters, in no event shall EQS Group's aggregate liability arising out of, or related to, the Data Processing Exhibit, whether arising out of, or related to, breach of contract, tort (including negligence), or otherwise, exceed five times the aggregate amounts paid or payable to EQS Group pursuant to the applicable Agreement giving rise to the liability for the preceding twelve months period.

11 Confidentiality

11.1 The parties undertake to treat all Confidential Information of the other party obtained before and during the performance of the Agreement confidentially for an unlimited period. The parties agree to protect the Confidential Information of the other party with the same standards as they protect their own comparable Confidential Information, but at least with reasonable care. "Confidential information" means any information which EQS Group or the Customer protects against unrestricted disclosure to third parties or which is considered confidential under the circumstances of such disclosure or its contents. In any event, without limitation, the following information shall be considered confidential information of EQS Group: all software, programmes, tools, prices, data or other materials which EQS Group makes available to the Customer prior to or based on the Agreement. EQS Group may use data collected during the term in an aggregated, anonymised form, provided that such data is aggregated from more than one customer and does not identify the Customer, the Customer's employees or the Customer's customers.

11.2 Confidential Information may only be disclosed to third parties if it is necessary to exercise the rights of the receiving party or to fulfil the Agreement and only if such third parties are subject to comparable confidentiality obligations. Reproductions of Confidential Information of the other party must - as far as technically possible - contain all references and notes contained in the original concerning the confidential character.

11.3 The foregoing Sections 11.1 and 11.2 do not apply to Confidential Information which

- (i) has been independently developed by the recipient without the Disclosing Party's Confidential Information,
- (ii) has become generally accessible to the public without breach of contract by the recipient or has been lawfully obtained without confidentiality obligation from a third party entitled to provide such Confidential Information,
- (iii) were known without restriction to the recipient at the time of disclosure, or
- (iv) are exempted from the above provisions after written consent of the disclosing party; or
- (v) is requested by a competent court of law, a competent public authority or mandatory regulation.

11.4 Each party shall be entitled to injunctive relief for any violation of this Section 11 by the other party.

11.5 EQS Group is authorised to use the Customer as a reference customer. Customer agrees to submit a review of the Service on <https://www.g2.com/> (or a comparable platform) no later than 6 months after execution of the Agreement (it is possible to submit a review anonymously).

12 Data privacy

12.1 EQS Group offers a wide range of Services to its customers, some of which are individually tailored to their needs.

12.2 In the event of processing of personal data on behalf of the Customer by EQS Group in the Cloud Services, (i) the parties shall comply with all applicable data protection laws and regulations, including without limitation for Customer to be authorised to pass on personal data to EQS Group for the purposes stipulated in the Agreement and (ii) the EQS Group's Data Processing Exhibit for EQS Cloud Services, available at www.eqs.com shall apply. The Customer agrees to inform affected individuals.

12.3 The Customer collects, updates, processes and uses all relevant personal data in accordance with the applicable laws and regulations, especially without limitation data protection law.

12.4 Insofar as EQS Group receives personal data from employees or agents of the Customer during the contractual relationship, such data shall be collected, processed and used by EQS Group as described in the Data Protection Notice (available at www.eqs.com).

13 Intellectual Property Rights

13.1 The Customer may only use the Services to the extent contractually allowed. The Customer is only granted the rights expressly granted herein. No other

présentes. Aucun autre droit n'est accordé et ne doit rester la propriété d'EQS Group, de ses sociétés affiliées ou de ses concédants de licence, même dans la mesure où ces droits résultent des spécifications du client ou de la coopération avec lui.

rights are granted and shall remain with and be owned by EQS Group, its affiliated companies or its licensors, even to the extent that such rights have arisen as a result of the specifications of or cooperation with the Customer.

13.2 Sauf mention contraire, le Client dispose de tous les droits relatifs aux données du Client.

13.2 Unless otherwise agreed, the Customer is entitled to all rights to and in relation to the Customer's data.

13.3 Si le Client fournit à EQS Group du matériel et des œuvres protégées par le droit d'auteur ou des marques déposées du Client pour l'exécution du Contrat, le Client accorde à EQS Group un droit d'utilisation gratuit et non exclusif de ce matériel et de ces œuvres pour la durée du Contrat.

13.3 Should the Customer provide copyrighted or trademarked material and works of the Customer to EQS Group for the performance of the Agreement, the Customer grants EQS Group a royalty free, non-exclusive right to use such copyrighted or trademarked material and works for the term of the Agreement.

13.4 Pour tous les Services liés aux relations avec les investisseurs, le Client accorde à EQS Group un droit non exclusif, mondial, perpétuel, libre de redevances et transférable d'utiliser et d'exploiter sans restriction les informations de relations avec les investisseurs généralement accessibles ainsi que le contenu du Client, y compris, sans limitation, de stocker, reproduire, modifier, diffuser, traduire, archiver et créer des œuvres dérivées, notamment en utilisant des outils de génération de contenu et d'apprentissage automatique, à partir de ces informations. EQS Group peut accorder à des tiers le droit d'utiliser et d'exploiter ces informations de la même manière que EQS Group, y compris, sans limitation, le droit d'accorder à des tiers des droits d'utilisation et d'exploitation. Le Client indemnifiera EQS Group contre toute réclamation de tiers fondée sur une violation de droits de tiers, y compris, sans limitation, des droits d'auteur ou autres droits de propriété industrielle, résultant de l'utilisation et de l'exploitation convenues des informations.

13.4 For all investor relations related Services, the Customer grants EQS Group a non-exclusive, worldwide, perpetual, royalty-free and transferable right to use and exploit generally accessible investor relations information and Customer content without restrictions, including without limitation to store, reproduce, edit, disseminate, translate, archive and create derivatives, including using tools to create generative content and machine learning, from such information. EQS Group may grant third parties the right to use and exploit this information in the same way as EQS Group, including without limitation the right to grant third parties rights of use and exploitation. The Customer shall indemnify EQS Group against claims asserted by third parties due to infringement of any rights of third parties, including without limitation copyrights or other industrial property rights by the agreed use and exploitation of information.

14 Modification des conditions

14 Amendment of the Terms

14.1 Sauf disposition expresse contraire, EQS Group se réserve le droit de modifier ou de compléter les présentes Conditions en notifiant par écrit au Client, tout changement ou modification, au moins six semaines avant leur entrée en vigueur.

14.1 Unless otherwise specifically provided, EQS Group shall be entitled to amend or supplement these Terms by notifying the Customer of any changes or amendments in writing at least six weeks before they take effect.

14.2 Si le Client n'est pas d'accord avec les modifications ou amendements aux Conditions, il peut s'y opposer, jusqu'à quatre semaines avant la date à laquelle les modifications ou amendements doivent prendre effet. L'objection doit être faite par écrit. Si le Client ne s'y oppose pas, les modifications ou compléments aux Conditions sont réputés approuvés.

14.2 If the Customer does not agree with the changes or amendments to the Terms, the Customer may object to the changes until four weeks before the date on which the changes or amendments are intended to take effect. The objection must be made in writing. If the Customer does not object, the amendments or supplements to the Terms shall be deemed approved.

15 Dispositions générales

15 General provisions

15.1 EQS Group peut faire appel à des sous-traitants. EQS Group reste responsable du respect des obligations assumées par EQS Group même si des sous-traitants sont désignés.

15.1 EQS Group may use subcontractors. EQS Group remains responsible for fulfilling the obligations assumed by EQS Group even if subcontractors are appointed.

15.2 EQS Group est en droit de céder tout ou une partie de ses droits et obligations à des tiers. Le Client ne peut céder ou transférer le Contrat, les droits ou obligations contractuels à des tiers sans le consentement écrit préalable d'EQS Group. Toute prétendue cession ou délégation en violation du présent article 15.2 est nulle et non avenue. Aucune cession ou délégation ne libère le Client de l'une quelconque de ses obligations au titre du Contrat.

15.2 EQS Group is entitled to transfer rights and obligations in whole or in part to third parties. The Customer may not assign or transfer the Agreement, contractual rights or obligations to third parties without prior written consent of EQS Group. Any purported assignment or delegation in violation of this Section 15.2 is null and void. No assignment or delegation relieves the Customer of any of its obligations under the Agreement.

15.3 Les notifications de système et les informations d'EQS Group relatives au Contrat, aux Services, à l'exploitation, à l'hébergement ou au support du Service, peuvent également être mises à disposition au sein du Service ou transmises sous forme électronique ou écrite à la personne spécifiée dans le Contrat et/ou à d'autres personnes.

15.3 System notifications and information from EQS Group relating to the Agreement, Services, operation, hosting or support of the Service may also be made available within the Service. Such notification may also be transmitted in electronic or written form to the contact specified in the Agreement and/or other contact persons.

15.4 Aucune des parties n'est réputée avoir renoncé à l'une ou l'autre des dispositions des présentes à moins que cette renonciation ne soit faite par écrit et signée par un dirigeant dûment autorisé des deux parties. Sauf disposition contraire du Contrat, le fait de ne pas exercer ou de retarder l'exercice de tout droit découlant du Contrat ne peut être interprété comme une renonciation à celui-ci.

15.4 Neither party shall be deemed to have waived any provision hereof unless such waiver is in writing and executed by a duly authorised officer of both parties. Except as otherwise set forth in the Agreement, no failure to exercise or delay in exercising any rights arising from the Agreement shall operate or be construed as a waiver thereof.

15.5 Si une modalité ou une disposition du Contrat est invalide, illégale ou inapplicable dans une juridiction, cette invalidité, illégalité ou inapplicabilité n'affectera pas toute autre modalité ou disposition du Contrat ou n'invalidera ou rendra inapplicable cette modalité ou disposition dans une autre juridiction.

15.5 If any term or provision of the Agreement is invalid, illegal, or unenforceable in any jurisdiction, such invalidity, illegality, or unenforceability shall not affect any other term or provision of the Agreement or invalidate or render unenforceable such term or provision in any other jurisdiction.

15.6 À moins qu'il n'en soit expressément convenu autrement par écrit, (i) tous les avis, demandes, consentements, réclamations, prétentions, renonciations et autres notifications similaires (chacun, une "notification") doivent être faits par écrit et adressés aux parties aux adresses indiquées dans le Contrat ou à toute autre adresse que la partie destinataire peut désigner par écrit ; (ii) tous les avis doivent être livrés par livraison personnelle, messagerie nationale reconnue pendant la nuit (tous frais prépayés) ou courrier certifié ou recommandé (dans chaque cas avec accusé de réception demandé et port payé). Sauf disposition contraire du Contrat, un Avis n'entre en vigueur que (a) sur réception de cet Avis par la partie destinataire, et (b) si la partie donnant l'Avis s'est conformée aux exigences du présent article. Le courriel est considéré comme une forme de communication valable, sauf pour les notifications.

15.6 Unless explicitly agreed otherwise in writing, (i) all notices, requests, consents, claims, demands, waivers, and similar notifications (each, a "Notice") shall be in writing and addressed to the parties at the addresses set forth in the Agreement, or to such other address that may be designated by the receiving party in writing; (ii) all Notices shall be delivered by personal delivery, nationally recognised overnight courier (with all fees pre-paid), or certified or registered mail (in each case with return receipt requested and postage prepaid). Except as otherwise provided in the Agreement, a Notice is effective only (a) upon receipt of such Notice by the receiving party, and (b) if the party giving the Notice has complied with the requirements of this Section. E-mail shall be deemed a valid communication form except for Notices.

15.7 Survivre. Les dispositions du Contrat, qui de par leur nature devraient s'appliquer au-delà de leurs termes, resteront en vigueur après toute résiliation ou expiration du Contrat, y compris, mais sans s'y limiter, les dispositions suivantes : Honoraires, résiliation, confidentialité, droits de propriété intellectuelle, limitation de responsabilité et survie.

15.7 Survival. Provisions of the Agreement, which by their nature should apply beyond their terms, will remain in force after any termination or expiration of the Agreement including, but not limited to, the following provisions: Fees, Termination, Confidentiality, Intellectual Property Rights, Limitation of Liability and Survival.

15.8 Relations entre les parties. La relation entre les parties est celle d'entrepreneurs indépendants. Aucune disposition du Contrat ne doit être interprétée comme créant une agence, un partenariat, une coentreprise ou toute autre forme de coentreprise, d'emploi ou de relation fiduciaire entre les parties, et aucune des parties n'a le pouvoir de passer des contrats ou de lier l'autre partie de quelque manière que ce soit.

15.8 Relationship of the Parties. The relationship between the parties is that of independent contractors. Nothing contained in the Agreement shall be construed as creating any agency, partnership, joint venture, or other form of joint enterprise, employment, or fiduciary relationship between the parties, and neither party shall have authority to contract for, or bind, the other party in any manner whatsoever.

15.9 Aucun bénéficiaire tiers. Le Contrat est pour le seul bénéfice des parties aux

15.9 No Third-Party Beneficiaries. The Agreement is for the sole benefit of the

présentes et de leurs successeurs et ayants droit autorisés respectifs, et aucune disposition des présentes, expresse ou implicite, n'a pour but ou ne doit conférer à une autre personne ou entité, un droit, avantage ou recours légal ou équitable de quelque nature que ce soit en vertu ou en raison du Contrat.

15.10 Essai gratuit et freemium. Si le Client bénéficie d'un essai gratuit ou freemium des Services Cloud, EQS Group peut cesser de fournir les Services Cloud à sa seule discrétion (i) pour les licences d'essai gratuites sans aucun préavis et (ii) pour le Freemium : 30 jours de préavis. Les versions d'essai gratuites et freemium des Services Cloud sont fournis "EN L'ÉTAT" sans aucun support ou garantie. L'accord de niveau pour les Services Cloud ne s'applique pas.

15.11 Exporter. Le Client s'engage à ne pas exporter, réexporter ou donner accès aux Services, sous quelque forme que ce soit, en violation des lois d'exportation ou d'importation applicables, dans quelque juridiction que ce soit, y compris, sans limitation, aux États-Unis, en UE et en Allemagne.

15.12 Le Contrat a été préparé en français et en anglais. En cas de divergence, la version française prévaut et lie les parties.

15.13 Le Contrat peut être signé en deux ou plusieurs exemplaires et par télécopie ou tout autre moyen électronique, chacun d'eux étant considéré comme un original mais qui ensemble constitue un seul et même Contrat.

15.14 Le Contrat est régi par le droit français et soumis à la juridiction exclusive des tribunaux de Paris. Les droits résultant de vices cachés ou apparents se prescrivent par 12 mois, à compter de la date d'entrée en vigueur de la prescription légale.

Chaque partie se soumet irrévocablement à la juridiction exclusive des tribunaux susmentionnés, dans toute poursuite, action ou procédure. Les dispositions relatives aux conflits de lois et la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises ne s'appliquent en aucun cas.

parties hereto and their respective successors and permitted assigns, and nothing herein, express or implied, is intended to or shall confer upon any other person or entity any legal or equitable right, benefit, or remedy of any nature whatsoever under or by reason of the Agreement.

15.10 Free trial and freemium. If the Customer is provided with a free trial or freemium versions of the Cloud Services, EQS Group may stop providing the Cloud Services at its sole discretion (i) free trial versions without any prior notice, and (ii) for Freemium: 30 days prior notice. Free trail and Freemium versions of the Cloud Services are provided "AS IS" without any support or warranties and the Service Level Agreement does not apply.

15.11 Export. Customer shall not export or re-export or provide access to the Services in any form in violation of any applicable export or import laws of any jurisdiction, including without limitation the USA, EU and Germany.

15.12 This Agreement has been prepared in both French and English. In the event of any inconsistency, the French version shall apply and be binding upon the parties.

15.13 This Agreement may be executed in two or more counterparts and by facsimile or any electronic means, each of which shall be deemed an original but all of which together shall constitute one and the same Agreement.

15.14 This Agreement is governed by the laws of France and subject to the exclusive jurisdiction of the courts of Paris. Claims arising from hidden or apparent defects become statute-barred in 12 months from the start of the statutory statute of limitations.

Each party irrevocably submits to the exclusive jurisdiction of the above mentioned courts in any suit, action, or proceeding. The conflict of laws provisions and the UN Convention on Contracts for the International Sale of Goods shall not apply in any case.